

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 29 (1947)  
**Heft:** 37

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







Lagern des Handels anhäuft. Verluste werden unvermeidlich sein, wenn sich die Nachfrager nicht bessern. Eine besondere Sorge sind zudem die Billiger Tafelbirnen. Bereits mussten eine größere Anzahl Wagen Williamsbirnen in Küßhäufer eingelagert werden. Mit der Ernte anderer Sorten wie „Louise Bonnet“ ist auch schon begonnen worden, so daß die Abfuhr noch zunehmen werden. Gerade diese geschmackvollen Tafelbirnen sind nicht nur eine vorzügliche Frucht zum Frischessen, sondern sie eignen sich auch ganz besonders für das Sterilisieren.

Der Hauptgrund des schlechten Ablasses dürfte wohl in erster Linie in der Überfüllung des Marktes mit relativ billigen Fremdfrüchten liegen. Auch wenn zwingende Gründe für die Einfuhr von Süßfrüchten um vorhanden sind, so glauben wir doch, einen Appell an die Konsumenten und vor allem an die Hausfrauen richten zu dürfen, das gute Schweizerobst nicht ganz zu vergessen und mitzubehalten, Verluste zu verhüten.

### Veranstaltungen

**Bern:** Vereinigung Bernischer Akademikerinnen. Ausflug Sonntag, den 14. September 1947 um 13.30 Uhr mit dem Postauto (Abfahrt Bern-Tramstopf) nach Müggisberg. Führung von Fräulein Dr. Käthliberger zum faszinierend ausgestatteten Clinique-Prätorat. Anmeldung an Fräulein Dr. M. Guyer, Alter Augerstrasse 30, Bern.

### Radiofendungen für die Frauen

„Für die Frau daheim“ und „Nur für Sie“ sind auch Montag, den 15. September um 14.00 und um 16.00 Uhr wieder zu nehmen. Der Frühfunk für Frauen läßt Dienstag, den 16. September um 6.20 Uhr zu reger Beteiligung ein, während in der Sendung, Mittwoch, den 17. September um 16.00 Uhr „Wie wiederholen für Sie, liebe Hörerin“ Dr. Mag. Jordan als Amerikaner die Frage „Wie die andern uns sehen“ beantwortet. „Notiers und probiers“ erteilt Donnerstag, den 18. September um 14.00 Uhr wertvolle Ratshläge. Freitag, den 19. September um 6.20 Uhr steht wiederum der Frühfunk auf dem Programm und gleichzeitig um 14.00 Uhr tritt in der Sendung „Nein einer Schweizer Journalistin in Ostalien“ Mararit Gantenbein über „Die Männer von China im Alltagsleben“.

### Redaktion:

Vertretung: Fräulein Gertrud Reinhart, Mittelstraße 53, Zürich 8. Tel. 32 43 13.

### Verlag

Genossenschaft Schweizer Frauenblatt: Präsidentin Dr. med. h. c. H. E. Jüblin-Eppler, Ritzberg (Zürich)



### Sparen

Unsere Sparhefte, die zuverlässige, sichere Geldanlage



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK



## Unmöglich!

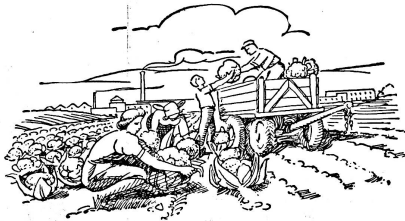
daß es noch Haushaltungen gibt ohne Dampfkocheopf „Securo“

Damit kochen Sie zehnmal schneller. Wir liefern ab Lager!



SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH  
Näschelerstr. 44 Tel. 25 37 40

## SCHAFFHAUSER WOLLE



### Hand in Hand

arbeitet Maggi® Nahrungsmittel-Fabrik mit ihrer Gutswirtschaft! Nur so ist es möglich, auch die zartesten Gemüse und Hackfrüchte frisch vom Feld weg verarbeiten zu können. - Jede Hausfrau versteht, wie sehr das der Qualität der Maggi-Produkte zugute kommt! Der Name:

## MAGGI Qualität

verbürgt

### J. Leutert

Spezialitäten in Fleisch- und Wurstwaren

Metzgerei Charcuterie  
Zürich 1  
Schützengasse 7  
Telephon 23 47 70

Filiale Bahnhofplatz 7  
Telephon 27 48 88

## Pelz Portenier

hat die Qualität, die sich bewährt!  
Ein unverbindlicher Besuch lohnt sich!  
**Große Auswahl in Pelzmänteln**

**PELZ PORTENIER, Rennweg 35, ZÜRICH**  
im Hause Ditting

## Bei fettheiklen Spelsen

wie Spiegeleier oder Röstli, zeigt sich ganz eindeutig die feine, ausserordentliche Qualität unseres Speisefettes

## KASPAR-GOLD

mit 10% eingesottener Butter  
Dosen à ½ Kilo Fr. 4.15 per Kilo  
Dosen à 1 Kilo Fr. 4.05 per Kilo  
Ofen, in Eimern à 4, 9 und 25 Kilo  
Fr. 3.80 per Kilo



Zu beziehen bei:  
**HANS KASPAR A. G., Zürich 3**  
(Besitzerin: Frau E. Kaspar-Feller)  
Speisefett- und Margarine-Fabrik  
Telefon (051) 33 11 22 - Isephon (051) 33 11 27

### Das Vertrauenshaus für

**BETT- TISCH- und KÜCHENWASCHE**  
in Leinen und Halbleinen

**Leinenweberei Bern AG., Bern**  
City-Haus Bubenberplatz 7

## Pedolin

Kleiderfärberei & chemische Waschanstalt



CHUR

## Frische Eier

Land- und Importeier, Gefrierteier, Vollpulver, Eiweiss, kristallisiert, pulv. oder gefroren, freibleibend zu günstigen Tagespreisen

EIER & EIPRODUKTE

**Lüchinger & Co. A.G.**  
BASEL, ZÜRICH, BERN, BUCHS  
LUZERN, ST. GALLEN

Eine Zugabe von 1-2 Löffel

## ENKA

zur Seifenlauge gibt sauberste fleckenreinste Weisswäsche

Packungen zu 77 Rp. incl. Wust überall erhältlich

## Marnber SCHAUMBÄDER

für die rationelle Schönheitspflege  
verjüngen, erfrischen, reinigen,  
pflegen und parfümieren die Haut  
In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und beim guten Coiffeur



Schmerzen in Fuß und Bein? da hilft

## P. TREFNY

allein  
Zürich 1 Rindermarkt 7  
Gegr. 1848 - Tel. 32 22 87



Ein Traubensaft von besonderer Klasse

OBSTVERWERTUNGSGENOSSENSCHAFT  
BISCHOFZELL



zum Kochen  
Backen  
Würzen  
Braten  
die guten  
**Helvetia**  
Produkte

**NOVO-Puddingpulver**  
mit Vitamin B1 u. C  
60 Rp. per Beutel



## Schweizerischer Verband diplomierter Schwestern für Wochen-, Säuglings- u. Kinderpflege

empfiehlt seine angeschlossenen Schulen zur bereit. Ausbildung in Wochen-, Säuglings- u. Kinderpflege:

**Aarau:** Kinderspital mit Kinderpflegerinnen-schule  
**Basel:** Frauen-spital mit Kinderspital u. Säuglingsheim  
**Bern:** Konf. Bernisches Säuglings- und Mütterheim  
**Chur:** Frauen-spital Fontana  
**Lausanne:** Pupponnière April  
**Neuchâtel:** l'École nouvelle de l'Institut d'Hygiène infantile et maternelle.  
**St. Gallen:** Ostschweiz. Säuglings-spital, Volkshausstrasse  
Kinderspitalgesellschaft der Hilfsgesellschaft Tempelacker  
Pflegerinnen-schule zu Birridamen  
**Zürich:** Schweiz. Pflegerinnen-schule mit Krankenhaus  
Mütter- und Säuglingsheim Isenthal  
Säuglingsheim Pflegerbrunnen  
Kinderspital Zürich

Aufnahmebedingungen: Gute Allgemeinbildung mit beruflicher Eignung, zurückgelegtes 20. Altersjahr.